١٢٨٤ – ՍԵՓԵՐ – ٢٠ – ԱԱԹՈՒՐԳԱ

ՕՆ ՊԵՏՐՈՆՅԱՆ ՄԵՆԵ-ՆՈՒՄԵՐՈ – 700 – ՀՈՒՄԱՍ ԷՐԹԷՍԻ – 10 – ՀԱՋԻՐԱՆ – 1867

ԱԱԳԻՐԱՆԿԱ – 22 – ՀԱՋԻՐԱՆ – 1867

ՄԷՇՄՈՒԱՑԸ

ՀԱՎԱՏԻՑ

Իշ պու Մէշմուսը Հավատիս, հեր հաֆթա ՀՈՒԺԱ էրթէսի կիւնէրի տաղթելուցագ տը։

Սենեսի բէշին օլարագ	140 ղուրուշ
Ալթը այլըղը քէզալիք	70 „
Իւշ այլըղը քէզալիք	40 „
Վէ պիր նումէրօսու	3 „

Տաշրալարան իշիւն պէհեր նումէրօսու փոսթախանէ նիզամը մուհիպլիհէ իւճրէթ ալընաճաղը իստանբէլէն պէյան օլունուր։

Իլանաթըն պէհեր սըրասը պիր տէֆալիգ 3 ղուշ
Իքի տէֆա իշիւն պէհեր տէֆասընա 2 „
Իւչ տէֆա իշիւն պէհեր տէֆասընա 1½ „
Իւչ տէֆասան գիստէ օլան, վէ զայէթ ուզուն թ. լանաթ իշիւն այրըճա բազարլըգ օլունուր։
Տաշրալարան կէլէն մէքթուպ վէ իլանաթըն բօս. թա մէսարիֆլէրի, կէօնտէրէնլէրին իւզէրինէ ղ. տուզու պու մահալէ պէյան օլունուր։

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՊԵԼԼԷՏԻՅԷ, ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՂԷՐ ՄԷՎԱՏՑԸ ԵՎԵՓՐԱՅԷ ՍԵՅՅԻՐԻՅԷՅԷ ՄԻՐՄԱԼԻԳ ՂԱԶԷԹԷ

ՊՕՐՍԱ 1867	Ցունիս 5
Լօնտրա 3 այ վատէ	108 1/4
Պարիզէա „ „ „	107 7/8
Փարիս „ „ „	23 25
Ղարօլի „ „ „	23 40
Ճէնովա „ „ „	

ԹԷԼԵԳՐԱՖ ԽԱՊԵՐԼԷՐԻ	
Փարիս 13 Հաղիրան. Գօնսօլիտէ	3460—3470
Լօնտրա 14 „ „	341/4—341/2
Փարիս. 15 „	3440—34 45
„ 17 „ „	3415—3590
Լօնտրա 18 Հաղիրան գօնսօլիտէ	337/8—34 1/8
Փարիս. 19 „	34 45—34 45
Լօնտրա. 20 „	33 3/4—34

ՄԷՍՓԻՒՖԷԼԱԹ	Բազար էր՚ Հաղիր՚՚ 5	Սալը 6	Չարշամպա 7	Բէնիչէմպէ 8	Ճումա 9		Ճումա էր 10
Մէնֆախէ լիրա ՂԲՂ.	103 30	103 30	103 30	103 30	103 30	103 30	103 30
Տէյուտնաթը ումումի. յէ թահվիլաթը 400 ատէտ Ինկիլիզ եա. խօտ 110 ատէտ լի. բայի Օսմանլին պէ. հէրի ֆայիզ ալը. մը։		36 12	36 38	37 17	37 12	37 10	37 10

ԱՍԻԱՆԵ 10 ՀՈՒՆԻՍԻՆ

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՏԱ ԽԻԼԻՅԷ

Պու հաֆթա իւչ դըլթա էվրագը ըսամկէ նէշը իւ իրան գըլընմըշ տը. պունդարը պիրի, Ֆռասգոֆի վէ Ֆիւրէնչլի թագիր օլունան եանի իւսթիւ էօրթիւլիւ վագըֆ պինալը. ըն ինթիգալի հագգընտա չօգտան պէրու պէրլէնիլէն էէնի նիզամ տը.

Իքինճիսի, Լիֆրէնճ թէպաայէրին տախի այնը թէպաայը տէվլէթը Ամիյէ միսիլիւ էվգաֆ խանէլէրէ վէ սայրըլյէ մութասարրըֆ օրմալէրինին նիզամը վէ բուխսաթը տը։

Իւչիւնճիսիս, Լիֆրէնճ խանէ սահիպլէրինէ նէ մուամէլէ օլունաճաղընէն զապրթա նիզամը տը։

Պու իւչ էվրագ տախի Ֆրանսըզճա օլաբագ, թիւրքճէսի եաղնրը օլաբագ, սահիսի թէբրար պասըրմագտա օլուզունտան, պու անէտէք էլիմիզէ կէչմէսինէն, վէ իշ տէ զամէն ա. ճէլէ պիր շէյ օրմայրագ, իճրաատ իշիւն տահա պաշգա նիզամար գալէմէ ա. յրնաճաղընտան, պունդարդն տէրճինի կէլէճէք հաֆթայա պըրագմայա մէճ պու օլուրուզ։

ԹԷՎ ՃԻՀԱԹԸ ՍԷՆԻՅԷ

Վարնա մութասարրըֆլըգը Պիզա մութասարրըֆը սապգագ սատատէթլու Հասան պէյ էֆէնտի հաղրէթլէրինէ։

—Վիտին մութասարրըֆլըգը Վարնա մութասարրըֆը սապգագ սատատէթլու Մէհմէտ Բասիմ բաշայէ։

—(Յարրաֆանդն.) Հաբէմ մէճլիսի բիասէթի տիվանը մուհասէպաթ ա. զասընտան սատատէթլու Ինվէրի էֆէնտի հաղրէթլէրինէ։

—Թիֆլիս շէհսպէնտէրի սապգագ Աբթին էֆէնտի պու տէֆա Ռէնովա շէհսպէնտէրի, վէ Գէորֆիու գօնսոլոս վէքիլի սապգագ Յ. Տօմինեան էֆէնտի տախի Սանթա Մավրա ատատը. նա շէհսպէնտէր թայէին պույրուլմուշ տուր։

—Բարիս սէֆարէթը Մէնկէսի իքինճի պը քեաթիպի Աբիսթաբքի էֆէնտի. Իթալիա սէֆարէթը Մէնկէսի. նէ պիրինճի պը քեաթիպի նասպ ութայէին պույրուլմուշ տուր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՄԻԻԹԷՆԵՎԻՅԷ

Օսմթը հաղրէթը Շահանէ Ինկլիթէրրայա թէշրիֆլէրինտէ Աբիթ էֆէնտի հէթ աչրգալարընտա պիր պէյիւք տոնանմա մուայէնէսի իճրա օլունաճագմը. պէյլէ պիր սէյր շիմտիսէ. տէք կէօրիւլմիշ տիր տէնիր. էլ. հասըլ զաթը Շահանէ Ֆրանսատա տիւնէանդն պիրինճի ատտ օլունան հէր սունուֆ Ֆրանսըզ ասքէրինի մուայէնէ պույուրտուգտան սոնրա, տիւնէանդն քէզալիք պիրինճի ատտ օլունան հէր սունուֆ Ինկիլիզ տոնանմասընը տախի մուայէնէ պույուրտաճագլարմը։

Իհթիմալ տը Ֆրանսատան, Ռուսիատան, Շուէտտէն վէ Ֆանիմարգատան պիրէր ֆըրգա տոնանմա տալի պու սէյրէ տախիլ օլաճագլար տը։

—Ինկիլիզ վէ Ֆրանսըզ պանգալարընտա պու էտնատէ էլլի սէքիզ միլիոն նագտ ագճէ պուլունտուզունան, ագոնթոյու եիւզտէ լքի պուչուզա էնտիրմիշլէր տիր, պու ճիւմլէ իլէ պանգալարտա պու գատար նագտ ագճէ եըգըմասը ախզուլթա գըլէթինէ համլ օլունտուզունան բէք տէ մէմնուն օլաճագ պիր շէյ տէյիլ տիր։

—Կէչէն ճումա իրթէսի կիւնիւ Ամերիգա սէֆիրի Ռօն Մորիս, խարիճէսի նաղրը հաղրէթլէրի իլէ պիր ուզուն միւքեալէմէտ պուլունմուշ տուր։

—Ալաֆրանկա յունիսին սէքիզինտէ Աբսթրիա, իմբէրաթօրունուն Մաճար թաճը կէսինմէք բէսմի, ուսուլու գատիմէսի իւզրէ Իշլթատա իճրա օլմուշ պիթմիշ տիր։

—Մէքսիգոյան կէլէն սոն խապէրլէրէ նազարէն, Մագսիմիլյէն թիւֆէնկէ թութուլմայրագ, ֆագաթ Մէքսիգոյան թարտ օլունաճագ մը. պունա չօգտան բազը օլունուր։

—Կէչէնտէ պիր լագըրտը ջրգտը քի, Աբսթրիա տէվլէթի 1856 ահտ նամէսինին Դարա տէնիզ միւթաալիգ գըթասընը թէպտիլ իթմէք իւզրէ տէվլէթլէրէ թէքլիֆ իթմիշ։

Օ վագըթ չօգալարը տէտիլէր քի, պունուն արգասընտա Ռուսիա տուրսյօր, եանի Ռուսիա քէնտի աթըլմայրագ, Աբսթրիայը էօնէ սիւրմիւշ տիւր, պաղալարընտա խոտաա իթտիլէր քի Ռուսիա պունա հիչ պիր վէճ իլէ բազը տէյիլ տիր։

Հէր նէ հալ իսէ Մէթէրնիքտէն վարիա օլան ըսամի թահրիրաթա նազարէն պու թէքլիֆ պէյիւք տէվլէթլէր թէրաֆընտան գապուլ օլունմասընդնտան, սարֆը նազար օլունմուշ տուր տէր, Վիէննա զաղէթասը։

—Լէհի շէհրտէ վէ Կէլիսպօլուտա օլան Յունան գօնսոլոսարընդն ադը Պապը Ալիտէն մաթլուպ օլունմուշ տուր տէնիր. պունու Յունան տէվլէթի գապուլ իթմէզսէ, ֆէրմանլարը էլլէրինտէն ալընաճագ մը։

—Դարա տէնիզ պօղազընտա իլա գըշ մէվսիմինտէ բէք չօգ կէմի սագաթլըղը օլուպ, պունուն մէնի. նէ չօգտան պէրու պիր չարէ տիւ. շիւնիւլմէքտէ իսէ տէ, պու անէտէք պիր գարար իւզէրինէ իթթիֆագ օ. լունամամըշ տը։

Մուախիարէն ալընան խապէրլէ. նազարէն պու մատտէ իւզէրինէ տէվլէթը Ամիէնին արզուսի իւզրէ պիր ումումի գոմիսիոն թէշքիլ օ. լունաճագ օլուպ, պու գոմիսիոնա պիրէր ազա նասպ խլէմէլէրի իչիւն, ճանիպի պապը Ամիտէն քեաֆֆէի սէ. ֆարէթլէրէ պիրէր գըթա միւղէք. քէրէյը ըսամկէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

—Ամերիգատա մէշհուր օլան ճէ. նէրալ Շէրման, պու տէֆա սէյա. հէթէ ջրգմըշ օլտուզունան, ալա. ֆրանկա յուլիսին սոնլարընտա Ամի. թանէյէ տախի կէլէճէքմիշ, վէ սէ. ֆիր Ռ'ոն Մորիսէ միսաֆիր օլուպ, պատէհու Գրըրմա կիտէճէք միշ, վէ օլ էնտատէ Ռուսիա իմբէրաթորու տախի Գրըրմտա պուլունաճաղընտան, միւշարալէյհլէ տախի միւ. լագաթի իսէճէք միշ։

Միւշարալէյհ Ռուսիա իմբէրաթո. րու Գրըրմտա օլտուզու հալտէ Ա. ճէմ Շահը տախի քէնտիսինէ պիր վի. զիթա վէրէճէք միշ. լաքին պու մատ. տէ մէճհուլ տուր, չիւնքիւ Բարիսէ տախի կիտէճէք իքէն կիտէմէդ օլտու։

—Ինկիլիզ վէ Սպանիա գրալիչա. լարը Բարիսէ կիտէմէյէճէքլէրինի պէյան իթմիշլէր տիր։

—Հաղիրանդն ալթընճը սալը կիւ. նիւ, սահաթ իւչ գարարլարընտա, Դասըմ բաշատա Լէհի չէշմէ ճիվա. ըընտա Վիլիսէ սօգաղընտա, խանէ. նին պիրինին պաղչէսինտէքի Թաբաշ ԹուԹուշուպ, էթրաֆընա սիրայէթ իթմէքսիզին պաստըրըմըշ տը։

—Լրթէսի եէտինճի չարշամպա կիւնիւ, սահաթ տէօրթ բատէլէրին. տէ, Լօնճատա պիր Իսլամ խաթու. նուն խանէսինտէն աթէշ զուհուր իտէրէք էթրաֆընա սիրայէթլէ, եիւգ էլլիտէն միւթէճավուզ խանէ վէ տիւք. քեան եանարագ պաստըրըմըշ տը։

—Պէր մինվալը մուհարբերը աթի հաղիրան 3 Թարիխի իլէ Գրըրս ճէ. զիրէսինտէն մէվրուտ թահրիրաթ հա. վատիսի պէյան։

“Ամէնէյի հալիսէնին մայիսի 24 ճի. հարշէմպիհ կիւնիւն ախշամը, սա. թուբրա սահաթ եարըմ գարարլէրին. տէ ճէզիրէյի մէգքիւրիւն մադարը հիւքիւմէթի օլան Լէֆգօչէ շէհրին. տէ շէօյլէ պիր տէհշէթլիւ հալ վա. գը օլմուշ տուր. Հավրանը տէվրի. շին պիրի միւտտէթը մէտիտէտէն պէրիւ, ճէզիրէյի մէգքիւր խանէ. տանընտան միւքէրրէմէթլու միւ. տէրիս էֆէնտի հաղրէթլէրի սայէսին. տէ գայրըլուպ վէ արամ իթմէքտէ ի. քէն. (սէպէպի հէնիւզ մէճհուլ տուր), թարիխի մէգքիւր կիւնիւ հէման ախշամա գատար տէվրիշը մը. գում թուզ եէմիշ օլտուզու հալտէ, վէ եանընտա բուշիտէ պու. լունան գամասընը պիլէմիշ օլուպ, դիքը օլան սահաթտէ Ա. յասօֆիա նամ ճամիի շէ. րիֆտէ էտայի նամազ գըլմագտա պու. լունան միրի մուամայիլէյհ միւտէրիս էֆէնտի՝ վէ Սէյիտ Ահմէտ զատէ Մէհմէտ էֆէնտի, վէ հաճի Տէվրիշ տէնիլէն պիր շէյխ իւզէրլէրինէ նա. կէհան մէճնունանէ հիւճիւմ պիրլէ պու իւչ զաթլէրի իւչէր եէրլէրին. տէն գամալէյիւպ էօլտիւրտիյիւ սը. բատա, նամազտա պուլունան ճէօ. մաաթտան պիր չօղու, մէրգում տէվ. ըիշի ախզ ու կիրիֆթ իթմէք նէյէթի իլէ իւզէրինէ հիւճիւմ իթտիքտէ պունդարտան տախի տիկէր եէտի. քիմ. սէ հաֆիֆճէ եարալանմըշ իսէ տէ, ադրպէթ հաղը պունան ասրը ճէօմաաթ միւէզզին իլէ պէրաբէր թէքբար տէվրիշին իւզէրինէ հիւ. ճիւմ իտիւպ, սօբա՝ թէքմէ՝ եում. ըուգէ՝ հէլագ իթմիշլէր իսէ տէ, իւչ տէօրթ սահաթ տահա եաշայրագ անընն տախի վէֆաթ իթմէսէյէ ախ. զը ինթիգամ օլմուշ ֆէգաթ պու իւչ զաթլէրէ վագը օլան շէօյլէ պիր տէհ. շէթլու էօլիւմ, ճէմիի ահալիյի Գրըպ. ըրսը, կիրիֆթարը եասը մաթէմ, վէ տաղը տէրուն խլէմիշ տիր։

—Լէվանթ Հէրալտտա շու վէճհէ. լէ եազըը տը։

“Մէֆայինի Շահանէտէն Իզզէտ. տին վաբօրու քի կէչէնտէ Հէրի. կօթթօ ատասընտա, Արգատի վաբօ. ըունու սրգըշտըրմըշ իտի, ճիւմաա. կիւնիւ Կիրիտտէն Աբիթանէյէ կէլ. միշ, վէ զօրպա վաբօրունատան չէք. տիկի սագաթլըղը թամիր իթմէք իւզ. ըէ, Թէրսանէ մէյմարլարը եէտինէ թէսլիմ օլունմուշ տուր, կէօրիւ. նիւր քի պու վաբօր պիր գաչ կիւլ. լէ եէմիշ տիր, վէ մաքինասը կիւճ իլէ գուրթուլմուշ տուր, չիւնքի մա. քինայա պիթիշիք օլան չարխը օտա.

դատարանի գործ։ Հրդեհներ Հոլ, ֆոռ ։ Ես մեր ամենամեծ ամբաստանյալն եմ, ես ամբաստանյալ եմ, ես ամբաստանյալ եմ։ Ինչպես ասացի, ես ամբաստանյալ եմ։ Ինչպես ասացի, ես ամբաստանյալ եմ։ Ինչպես ասացի

ՄԱՍՆԱՅԻՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԱՌՈՒՄՆԵՐԸ ԵՎ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԺՈՂՈՎՐԴԸ.

ԱՌԱՋԻՆ ՄԱՍ

ԱՌԱՔԵԼՈՒԹԻՒՆ ԱՐԱՐԱՏԵԱՆ ԵՒ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՄԱՍԻՆ ԱՌՆՉՈՒԹԵԱՆ ՄԱՍԻՆ։

Ամենայն Հայոց Կաթողիկոս Գարեգին Բ. Ս. Էջմիածնի Մայր Աթոռոյ Տեղապահ Գարեգին Ա. Ս. Գրիգորեան Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի

վագրի օրմուշ իսկ անինտ իհդագը հագդ օրունմուշ տուր ։ Ալիհայէթ վիլայէթ Նիզամնամէլէրի իճրա օրունտուզու կիպի , արթրգ պու իսթիսնայէթէ պիր սէպէպ վէ պիր էոզր գալմայրպ , շէրիաթա միւթաալիգ օլանարտան մատտա սայրը քեաֆիֆէի տավալար թատպիաթը իլէ մուխթէլիֆ մէհքէմէլէրէ իհալէ օրունաճաղընտան , անլէրէ Իսլամ վէ Խրիսթիյան շահատէթի պիր բատէտէ գապուլ օլունաճագ տըր ։

13 · Շէրիաթա միւթաալիգ օլան տավալարա կէլինճէ , սապրգը միսիլլու Իսլամ իսկ շէրիաթա , վէ Խրիսթիյան իսկ քէնտի բուհանի մէճլիսլէրինէ իհալէ գրլրնաճագ տըր , պու մագուլէ մէհքէմէլէր տախի քէնտիլէրինէ մախսուս պիր նիզամ վէ պիր դանուն թահդիրնատ տըրլար ։

14 · 1856 տան պէրու , տէվլէթը Ալէյհ միւլքիյէ գանուննամէլէրինի ճիւմլէթէն թէճատտ վէ պիր գոտիչէ հիսէթինէ վազ իթմէյէ ճահտ իթմէքտէ տիր ։ Շիմտիտէն պիր թիւճարէթ գոտիչէսի , պիր ճէղա գանուննամէսի , պիր պահրլիկ գոտիչէսի , պիր հուգուգու թիճարէթը միլքիկ գոտիչէսի , վէ սայրը շունա պունա մախսուս նիզամլար վէ գանուն լար իհտաս օրունուպ պունլարրն ճիւմլէսի պէսրոր թատպիր օրունան մէճմայը գավանիյնէ բատպթ օրունմուշ տուր · էլէէվմ ճինայէթ վէ միլքիկ գոտիչէլէրինին թանզիմինէ տախի չալըշըմագտա տըր ։ Պու գանուններրն ճիւմլէսի լիսանը թիւրքի վէ Ֆրանսէվիտէ թատ իւ նէշր օրունուպ , հէր նէ գատար հէնիւզ սայրը լիսանլարա թէրճիւմէ օրունմամըշ իսկ տէհիւքիւմէթը Անինտ պու նոգտանը տախի թէքմիլ իթմէք իւզրէ մէգքիւր գոտիչէլէրի , մէմալիքի Շահանէտէ գուլլանըլան հէր լիսանէ թէրճիւմէ իթտիրէրէք թատ իւ նէշր խտճէք տիր ։

15 · Մէմալիքի Շահանէտէ մահպուսկէթէ միւթաալիգ օլան ուսուլ ինանկէթէ մուվաֆրգ սիւրէթտէ թանզիմ վէ թէճտիտ գրլրնմըշ տըր · պունուն իլէ պէրաբէր էյալէթլէրտէ տախի պազը մահպէսխանէլէրին թանզիմի հէնիզ թէտգիգաթը քեամիլյէ միւհթաճ օլտուղունտան , վէ պունատտա խազինէնին թէհամմիւլիւ օրմատրղընտան մաթլուպ վէ արզու օրունան տէրճէտէ սիւրաթլա իճրա օրունամատը · լաքին էղկէթ , տայագ , վէ սայրէնին , ճէղա գանուննամէսինտէ մէվճուտ օլանտան մատտասը , թիւրքիսթանտա կէօրիւլմիւշ վէ իշլէթիլմիշ շէյ տէյիլ տիր ։

16 · Ռէմիկէթլու շէհրլէրտէ վէ մահալլէրտէ , ումուրու զապթա թէյսիրլի պիր սիւրէթտէ իճրա օրունմագտա տըր ։ Լաքին տախիլի էյալաթտա լաղըմ կէլէն էմնիկէթէ կէ-

ֆիւթուհաթ իթտիրինի պէյան իտէրլէր · զօրպալար աճ թագսիր բէք ֆէնա հալտէ իմիշլէր ։

— Ինկիլիզ գրալիչատը թէպտիլէն Բարիսէ կէլէճէք տէյի իշիթիլիր ։

— Շիմտի շիւպհէսիզ տիր քի Բարիստէ Մութիէ , կօրչագօֆ , Պիզմարգ , Դավլի վէ Մէթէրնիք պէյնինտէ թիւրքիսթան իւզէրինէ պիր մէճլիս օրմուշ տուր , վէ պունլարրն գաբարընճա Պապը Ալիսէ պիր ճէպր օրունմայարագ վատ օրունան ըսլահաթըն նէ մագուլէ շէյլէր օրտուղունու կէօրմէք վէ աղնամագ իւզրէ պիր աղ տահա պէքլէնիլէճէքմիշ , վէ պու մատտատէ պիր նօթա տախի Պապը Ալիսէ թագտիմ օրունմուշ տուր տէնիր ։

ԻԼԱՆԹ

Իշպու հազիրանրն 7 ինճի չարշանպա կիւնիւ թօբխանէ նամ Շիրքէթի խայրիէ վաքօրընտա թայիֆէնին պիրխինին պուրմուշ օրտուղի պիր էլմաս էյնէ գափուտանը թարաֆնատան իտարէխանէյէ թէսլիմ օրունմուշ օրմազէ , սահիպլինին կէլուպ ալմասը ։

Իւսկիւտարա իշլէյէն վաքօլէրին պիրինտէ տախի տէրուենինտէ պազի էվրագը հավի պիր մէշին չըզտան պուլունուպ , իտարէ խանէյէ թէսլիմ օրմուշ օրմազէ անրն տախի սահիպլինին կէլուպ ալմասը իշուն իխթար օրունուր ։

Իմզա սահիպի պէյտն իտէր քի , քէնտիսինէ պիր գաշ տէֆա թէքլիֆ օրունտուղու միսիլլու , կէօնակէօն զէնաաթլարա , մատէնճիլիկ , էճզաճըլըզա ֆօթօղրաֆիյա վէ սայրէկ գուլլանըլան , ֆիլիլ քիմէա իլմինին նազրիաթ վէ ամէլէաթրնրն թահսիլի իշիւն , վէ շակիրտանրն իսթիտտա վէ արզուսինէ կէօրէ , պիր տէրսխանէ քիւշատ իթմէք նէյէթինտէ տիր · պէօյլէ պիր վագթտա թիւրքիսթանտա զէնաաթլար իլէրի կիթմէքտէ , մատէնճիլիք արթմագտա , վէ իլմի քիմէայա միւհթաճ օրան իշլեր թէքսիր գըլընմագտա օրտուղունտան , պէօյլէ պիր ֆրատթ ֆայիտէսէն խալի օրմայաճագ տըր ։

Մաղազամտա թօփլանըլան մատէնիաթ վէ սայրէրէյի վէ թէքմիլ պիր քիմէախանէմի շակիրտան տախի գուլլանապիլէճէքլէր տիր ։

Ղալաթա կիւմրիւք սոգաղը Ն.° 22 ·

Իմզա Տօգրիօր Ի. Պ—— ։ 3

ՄՈՒՀԻՄ ԻԼԱՆ

ԳԱԼԻԶԱՑԱ ՖՐՕՆՏԻՆԱ

Գաբսիլ իշինտէ օրան պու էէնի մուալիճէ , սրթմա իլլէթինէ հէր գընա գընա թէրթիպլէրինատէն զնատէ ֆայիտէլի վէ թէյսիրի սահիհ տիր ։

Թիթրէմէ պաշլամազտան էքի գաբսիլ ալընը , վէ պիր եա էքի գաբսիլ տէ սրթմա իւզէրինտէ էքէն · սօղիաթօտան հասըլ օրան մաղսրրաթ պունտա եօգ տուր ։

Տէրունինտէ եալընըզ օն տէթ գաբսիլ օրան պիր շիշէնին պահասը օն պէշ ղուրուշ տուր , վէ իւչ սրթմալըյա էլվէրիր ։

Տէբօղիթօսու · Ղալաթատա միւսիւ Վարդալիթի էճզախանէսինտէ վէ սահիպի իմզանրն մաղազասընտա ։ Ղալաթա կիւմրիւք սոգաղը Ն.° 22 ։

Իմզա · Ի · Պ—— վէ Գոմբանիա ։ 2

Արրբեարտա , Լէհնի մահալլէտէ Օլիֆթ սույունուն իւսթիւնտէ Հօպան օղլունուն գըրգ պէշ տէօնիւմ մրգտարը արսասը , վէ տէրուենինտէ տէօրթ եիւզ արշրն արսա իւզէրինէ վէ պիր քէօշք 6 օտաղը , մէրմէր ավլուսու իլէ , մաթպախ , ախբը վէ սայրը լէվազիմաթը միւքէմմէլ , վէ պօսթան գույուսու տախի օլտուղու հալտէ , սաթլըք օլտուղունտան , ալմաղա իսթէք իտէն Հուգաճը խանրնտա իւսթ գաթտա 18 Ն.° օտայա թէշրիֆ պույուրսուն ։

Հուգաճը խանրն իւսթ գաթրնտա 18 Ն.° իլէ մուրագգամ , միւթէվէֆա Հօպան օղլու Մարտիրոս աղանրն օտասընտան ալաճագլը օրանլէրէ սան տէֆա օրարագ թիճարէթ խանէ թէրաֆրնտան բէսմէնիլան օրունուր քի · իշպու 1867 յունիս օրնունտան իթիբարէն 21 կիւնէ գատար մէղքիւր օտա հաֆթատա իլքի կիւն եանի սալը վէ ճումատա կիւնէրի աչրգ օրտուղունտան , հէր քիմին ալաճագը վար իսկ , զնքը օրան օտայա կէլիպ ալաճագլարընը պիրիր սինէր վէ թատիք իթտինէր · 21 կիւն խիթամ պուրտուգտան սոնրա կէլէն օրուր իսկ ալաճագլը օրտուղլարը թանրմայաճագ տըր ։

ՎԻՉԷՆՑՕ ԴԱՆՆԻ

Ռոմի էճզայը գիեէվէյէ վէ ղայրը գիեէվէյի մաղազասը ։

Պաղէ Գոբէոսու Ն.° 34

Պու մաղազանրն էճզալէրի Լուրոբանրն էն մէշհուր ֆապրիգալէրինտէն ճէլպ օրունարագ , կէրէք պիրինճի տէրէճէտտէ իսալիսլի վէ կէրէք էհվէնկէթ ճինէթիլի պէօյիւք շէօհրէթ քէսպ իթմիշ տիր ։

Ընատօլույա վէ Ռումէլինէ տախի կէօնտէրիլիր ։

Հէր սաաթ հազըր պուզ ։ (մաքինա իլէ եաբրընը ։)

ԷՃԶԱԽԱՆԵԻ ՎԻՉԵՆՑՕ ԴԱՆՆԻ

Պէյօղլը- աղճամի ճապրէի Ն.° 67

Պու էճզախանէ օն ալթը սէնէստէն պէրու իհտաս օրունուպ , էճզալարրն խալիսլի , ֆիսթալարրն էհվէնիէթի վէ իճրատտա օրան ալդգամթ վէ ջասպուգլուք ճինէթի իլէ տայիմա միւթէպէր վէ միւթէատտիտ միւշմէրիլէրինի խօշնուտ իթմիշ տիր ։

Կէրէք մէղքիւր էճզա մաղազասը վէ կէրէք պու սիւքքեան , հէր նէվ էճզա իլէ տօլու օրուպ հիչ պիր շէյ իհթիաճ գալմադ ։

Կէճէ խըզմէթի տախի մէվճուտտուր ։

Մաքինա իլէ պուզ , հէր նէ վագթ իսթէնիլիր իսկ ։

ԶԱԽԻՐԵ 10 ՀԱԶԻՐԱՆ

	Ղուրուշ
Թագան Արնաուտա . . . . . քիլ	· — ·
Իսմայիլ . . . . . »	35—36
Քէօսէհնէճ . . . . . »	32— ·
Թուժէի Պալչըգ սէրթ . . . . . »	30— ·
Ազօֆ Գըղըճա . . . . . »	· — ·
Իպրայիլ Գըրնօվ . . . . . »	32— ·
Իսմայիլ . . . . . »	· — ·
Վարնա Գըրնօվ . . . . . »	31— ·
Պուրգազ Գըրնօվ . . . . . »	31— ·
Պալչըգ Գըրնօվ . . . . . »	29— ·
Գէօգէօրզ Գալաս . . . . . »	18—19
Արբա . . . . . »	15—16
Մէվճուտաթ 40·000 ·	—

ԵՄԹԱԱՑԻ ՏԱԽԻԼԻՑԻ 10 ՀԱԶԻՐԱՆ

Թիֆթիք Էնգլիզ	32—34
» Վան	20—21
Ճէհրի Գայսէրի	11½
» Էնգլիզ	12
Բամուգ Առանա	9-9¼
Աճէմ Կուրճի խէրպուզ	9—9½
Եաբուգ Անատոլու քիլի	6
» » Երգանմըշ	12—14
Աֆիօն	220—225
Մաճար սիյահ	13 14
Քիթրէ Եաբրաք	50—52
Սալիպ	14—15
Քէշի Տէրսի Թիլյա	9—10
Պաճ Մօսուլ	24—26

ԵՄԹԱԱՑԻԼԵՃՆԵՊԻՑԻ 10 ՀԱԶԻՐԱՆ

Քէիլէի վէ թօզ Հէրքէրի	Ղուրուշ
Ինկիլիզ բրիմ 6—10 լիպրա գանթար	
Օլանատ տէպրու 6-10 լիպրա »	· · ·
Ամէրրա 8 . . . . . »	· · ·
Ֆրանսըզ . . . . . »	270—288
Ինկիլիզ թօզ . . . . . »	240— ·
Օլանատ էքսթրա . . . . . »	240— ·
» պիրինճի . . . . . »	232
» էքինճի . . . . . »	230— ·
» իւչինճի . . . . . »	227—228
Ֆրանսըզ . . . . . »	227—228
Տէմիր Ինկիլիզ չէշմա լամա տէօրթ քէօշէ եուվարլագ . . . . . »	68—70
» եարմա . . . . . »	74—75
» սաճ չէշմա իլէ . . . . . »	115—120
» չէմպէր . . . . . »	95—105
Գաւաճ . . . . . »	670—675
Գուրճաւն Ինկիլիզ Ֆրանսըզ . . »	150—155
Չիլիթ պիր սըքքը 0 սանտրգ . »	160—165
Սաճմա Մարսիլիա չէշմա . . . »	170— ·
Մօր Պագամ . . . . . »	51—52
Սան Թամարթա . . . . . »	—
Զաճը Գրգրը . . . . . »	36— 40
Շաղ Ինկիլիզ . . . . . »	66— 70
Գաֆվէ Գաբ Ֆինօ . . . . 0/0 »	970 1000
» Էքինճի . . . . . » »	990—920
» Իւչիւնճիւ . . . . . » »	780—830
Չիվիտ Ինկիլիզ . . . . . »	100—130
Գըրմըզ . . . . . »	40—67
Պիպեր Լօնտրա Մարսիլիա . . . »	5¼—5½
Նըշատըր Ինկիլիզ . . . . . »	6¼—6½
Թէնէքէ + Նշան չէֆթ սանտրգ . .	330—335
Բամ Ամերիգա . . . . . 1 կալ	12—12
» Ինկիլիզ	91¼—91/2

ՄԷՃՄՈՒԱՑԸ ՀԱՎԱՏԻՄ

ՄԷՃՄՈՒԼԱՐԸՆԵՐՆ ԻՍՄ ՎԷ ՄԱՀԱԼԼԵՐԻ

Ասիա-Ճանի · Պէօյիւք Եէնի խանտա Թիւրպէնճէան Յովակիմ ։
Ատանա · Բարսամեան օղլու Յակոբ աղա ։
Աֆիօն Գարա Հիսար · Կարապետեան Վարդա
Էկին · Թարագճեան Յովսէփ աղա ։
Էնգարի · Սիմեօր Ճիւլանի Լեւոնարտ ։
Էսկիշէհիր · Ոսկիեան Էնգարէլի Կարապետ աղա ։
Էտիմնէ · Յակոբեան Արմին աղա Կապալ ։
Եէզիրիւմ · Հասպոնեան Կրիգոր էֆենտի ։
Թէքիրտաղ · Թիրքիտիրտզ ։
Թրապիզան · Մամելեան Պետրոս աղա ։
Իզմիր · Թէսատրէճիյան Ս · Սաեֆան աղա ։
Իզնիմիտ · Գ · Տ · Թ · Գասպարեան ։
Հալէպ · Յ · Ս · Քուրքճեանօֆ ։
Մարաշ · Մուրատան Գէորգ էֆէնտի
Պուլէճիկ · Տէրգաբիթ օղլու Պետրոս աղա ։
Պրուսա · Նազլեան Հոճիպոզան աղա ։
Վանա · Հաճի Կարապետ օղլու Յովհաննէս աղա ։
Վիէննա · Զըրաճը Վիչէն աղա ։
Քէօթահեա · Լիւլէճեան Ասատուր աղա ։

ՄԻԻԼԼԻՖԻ ԴԱՀԷԹԱ

ՑՈՎՍԷՓ ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ

ՀԱԼԹԱՑՈՒ ԵՐՄԷՆԻ ՔԻԼԻՍԷԻ ՍՕԳԱՂԸ Ն.° 17

Ց · ՄԻՍԻՀԷՆՏԻՍԵԱՆ ԹԱՊԻԱՆԷՍԻՆՏԷ